



Questo manuale contiene istruzioni per l’inserimento e la gestione dei risultati online.

Indice

1. Creare un nuovo account.....	3
1.1 Dare accesso al portale ad un nuovo utente.....	3
2. Inserimento risultati	4-6
3. Inserimento dei valori per gli esercizi VEQ di Virologia.....	6
3.1 Menu della maschera di inserimento.....	6
3.2 Scelta dello schema VEQ	6
3.3 Scelta del parametro	7
3.4 Scelta del reagente e nome del test	7
3.5 Inserimento dei risultati	8
3.6 Inserimento risultati di un parametro	8
3.7 Selezione di un parametro ulteriore	9
3.8 Schemi “Only available as hard copy”	9
4. Correzione dei risultati.....	10



4. Download della “Valutazione dei Risultati”	11
6. Statistiche	12

1. Creare un nuovo account

Il Customer Care di TEMA RICERCA provvede alla creazione dell'account utente per accedere al portale.

L'utente riceverà la seguente mail con le indicazioni da seguire per l'accesso al portale:

Gentilissima/o Dottor

Abbiamo provveduto a crearle l'account per accedere al portale VEQ [Instand](#).

Tramite il portale potrà inserire i risultati e scaricare i suoi certificati.

Il link per accedere alla sezione è [questo](#).

Potrà selezionare la lingua inglese cliccando sulla relativa bandiera.

Per accedere le basterà inserire la sua email e la password e cliccare su LOGIN (**NON register!**)



Riceverà la password, che dovrà obbligatoriamente cambiare dopo il primo accesso, dal mittente

no-reply@instandev.de, con oggetto **Your registration at RV-Online**.

A seconda delle impostazioni di protezione del suo server di posta, la mail potrebbe essere spostata tra la "posta indesiderata", le raccomando di controllare anche quella cartella.

L'utente riceverà inoltre una mail da no-reply@instandev.de con oggetto **Your registration at RV-Online** in cui verrà comunicata la password che dovrà obbligatoriamente cambiare dopo il primo accesso.

ATTENZIONE! Non cliccare mai su Register.

1.1 Dare accesso al portale ad un nuovo utente

Ogni utente può essere abilitato per più Participant Numbers (Codice di 5 cifre che identifica il Laboratorio).

Altri utenti possono essere abilitati all'inserimento risultati e/o download dei certificati. Il Customer Care di TEMA RICERCA provvederà a creare un account ad altri utenti previa richiesta a veq@temaricerca.com.

1. Inserimento risultati

Tutte le icone sono collocate sotto a “Welcome” nell’angolo in alto a sinistra sotto il logo INSTAND.

- Cliccando su “Result Entry”, si possono inserire, aggiungere o modificare i risultati dal momento in cui verranno spediti i campioni al giorno della scadenza.



- Utilizzare la funzione (status / year / date) per filtrare e selezionare il test per il quale si desidera inserire i dati. Confermare cliccando sul pulsante “Filter”. Cliccando sul gruppo per il quale si vogliono trasmettere i risultati si aprirà la maschera corrispondente.
- I gruppi per i quali è possibile solo un inserimento online dei dati viene fornito un “Laboratory intern note” scaricabile dall’icona PDF. Questo modulo è stato creato per aiutare il laboratorista nella raccolta dei risultati, ma non è il modulo ufficiale di inserimento risultati (“Protocol Sheet” o “Result Sheet”).

Solo i risultati inseriti su RV-Online verranno inclusi nella valutazione.

Selection-Options		Note Download selected							
	State	File	Result sheet	Note	EQA name	EQA-Group	Appointment	Shipping date	
					Clinical Chemistry - Conventional Analysis	100	1	01/16/19	
					Urine Chemistry 01 (Qualitative)	171	1	01/16/19	
					Immunohaematology 02	232	1	01/16/19	
					Mycobacteriology 03 - Identification	423	1	01/23/19	
					Immunogenetics 06 - HLA Antibody Screening and Specification (Only available as hard copy.)	445	1	01/23/19	
					Haematology 09 - Bone Marrow Cytology	218	2	02/14/19	
					Virus Immunology - Hepatitis B Virus Program 1 (HBsAg, Anti-HBs, Anti-HBc)	344	2	02/14/19	

- Nel modulo dei risultati (“Protocol Sheet” o “Result Sheet”) si possono inserire i metodi, lo strumento, l’unità di misura e i valori ottenuti. Questi dati rimarranno salvati per il prossimo inserimento in modo che solo i dati soggetti a cambiamento possano essere reinseriti (nuovo strumento/reagenti etc.)

Value Input - 43 Parameter										
No.	Designation	Normal Unit	Method	Reagent	Device	Unit	Sample 31	Converted 31	Sample 32	Converted 32
1	Calcium	9 - mmol/l	68 - ISE (total calc)	AE - AESKU DIAG	BE80 - Beckman S	27 - mval/l				
2	Chloride	9 - mmol/l				9 - mmol/l				
3	Potassium	9 - mmol/l				9 - mmol/l				
4	Sodium	9 - mmol/l								

- Per modificare i dati pre inseriti, colorati in grigio, cliccare sul pulsante “Unlock” per avere accesso a questi campi e inserire le informazioni modificate.



Se il Vostro sistema valida i risultati con un’unità di misura non standard, assicurarsi di inserire l’unità di misura in corrispondenza della colonna “Unit”. Nel caso venisse inserita un’unità di misura diversa i valori saranno convertiti direttamente nell’unità di misura standard. Ciò permette di avere un controllo diretto sulla congruenza dei dati.

Se avete già convertito i risultati nella nostra unità di misura standard, prima di inserirli nel RV-Online, lasciare la colonna “Unit” vuota.

- Il pulsante “File management” permette di caricare un file con copia del “risultato macchina”



- Cliccare su “Print Preview” per stampare i dati inseriti o salvarli in formato PDF. Per avere una prova che i risultati siano stati trasmessi prima della scadenza, suggeriamo di salvare/stampare tutti i risultati VEQ inseriti.
- Cliccare su “Save and back to overview” per salvare i risultati. Si potranno quindi inserire i risultati nei successivi schemi, se presenti.

Save and go back to summary Save Close Mark EQA as complete Print preview

- Si possono cambiare o correggere i dati fino alla mezzanotte del giorno della scadenza.
- Nella pagina si possono vedere immediatamente quali esercizi devono essere ancora inseriti (luce rossa), quali sono stati parzialmente inseriti (luce gialla) e quali sono completi (luce verde).

N.B: Qualora il laboratorio non eseguisse tutte le analisi previste dallo schema, è possibile impostare manualmente il completamento del gruppo d'analisi (luce verde).

State	File	Name	Group ^	Date ^	Shipping	Submission
		Clinical Chemistry - Conventional Analysis	100	3	05/03/2017	05/17/2017
		Capillary Zone Electrophoresis	102	3	05/03/2017	05/17/2017
		Neonatal Bilirubin	110	3	05/03/2017	05/17/2017

3. Inserimento dei valori per gli esercizi VEQ di Virologia

Tutti i pulsanti si trovano sotto a "Welcome" nell'angolo in alto a sinistra sotto il logo INSTAND.

3.1 Menu della maschera di inserimento

- Cliccando su "Result Entry" si possono inserire, aggiungere o modificare i dati dal momento della spedizione fino alla scadenza

3.2 Scelta dello schema VEQ

- Selezionare il nome dello schema di cui si desidera inserire i risultati (es. Virus Immunology – HIV-1/HIV-2 (Ab)).
- In questa sezione è possibile scaricare il "Laboratory intern note". Questo modulo è stato creato per aiutare il laboratorista nella raccolta dei risultati, ma non è il modulo ufficiale di inserimento risultati ("Protocol Sheet" o "Result Sheet").

Solo i risultati inseriti via RV-Online sono ammessi ai fini della valutazione.

Selection-Options	Note	Download selected	State	File	Result sheet	Note	EQA name	EQA-Group	Appointment	Shipping date	Deadline
							Virus Immunology - HIV-1/HIV-2 (Ab)	335	2	01/26/19	03/15/19
							Virus Immunology - HIV-1 p24 Antigen	337	2	01/26/19	03/15/19
							Virus Immunology - Hepatitis A Virus (Ab)	343	2	01/26/19	03/15/19
							Virus Immunology - Hepatitis B Virus Program 1 (HBsAg, Anti-HBs, Anti-HBc)	344	2	01/26/19	03/15/19

3.3 Scelta del parametro

- Selezionare il parametro per il quale si desidera inserire i risultati

Input - 4 Parameter							
	Parameter	Reagent	Name of test	Catalog number	Lot number	Method	Device
	Screening test anti-HIV-1 / anti-HIV-2	<input type="text"/>	choose Reagent	choose Name of test			
	Confirmation test (blot and other confirmatory test) anti-HIV-1 / anti-HIV-2	<input type="text"/>	choose Reagent	choose Name of test			
	Confirmation test (blot and other confirmatory test) anti-HIV-1	<input type="text"/>	choose Reagent	choose Name of test			
	Confirmation test (blot and other confirmatory test) anti-HIV-2	<input type="text"/>	choose Reagent	choose Name of test			

3.4 Scelta del reagente e nome del test

- Per prima cosa selezionare il reagente e il test prima di inserire i risultati per questa analisi. La maschera per l'inserimento dei risultati si aprirà automaticamente dopo aver selezionato il nome del test. Specificare il numero di lotto dei reagenti/kit e il nome dello strumento utilizzato.

Input - 4 Parameter				
	Parameter	Reagent	Name of test	Catalog number
	Screening test anti-HIV-1 / anti-HIV-2	<input type="text"/>	choose Reagent	choose Na.
	Confirmation test (blot and other confirmatory test) anti-HIV-1 / anti-HIV-2	<input type="text"/>	choose Reagent	choose Na.
	Confirmation test (blot and other confirmatory test) anti-HIV-1	<input type="text"/>	choose Reagent	choose Na.
	Confirmation test (blot and other confirmatory test) anti-HIV-2	<input type="text"/>	choose Reagent	choose Na.

Dropdown menu for Reagent selection:

- Empty -
- AB - ABBOTT
- AX - BIOMERIEUX
- B2 - BIOLYTICAL
- BB - BIODIAG
- BR - BIORAD
- BT - BIOTEST
- DF - DIALAB
- DO - DIASORIN
- DR - DIAPRO
- HU - HUMAN
- MJ - MP BIOMEDICALS
- MV - NAL VON MINDEN
- OR - ORTHO CLIN DIAGN.
- OU - ORASURE TECHNOLOGY

- Dopo aver inserito i dati relativi all'analisi, si potranno inserire i risultati:

Value input - 4 Parameter							
	Parameter	Reagent	Name of test	Catalog number	Lot number	Method	Device
	Screening test anti-HIV-1 / anti-HIV-2	AB - ABBOTT	ARCHITECT HIV Ag/	4J2727		241 - Immunological t	
Sample	Result (qual)	Result (device)	Unit (device)	Annotation			
335133	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
335134	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
335135	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
335136	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>			

Value input - 4 Parameter							
Parameter	Reagent	Name of test	Catalog number	Lot number	Method	Device	
Screening test anti-HIV-1 / anti-HIV-2	AB - ABBOTT	ARCHITECT HIV Ag/	4J2727	832272100	241 - Immunological t	AB20 - Abbott Archite	
Sample	Result (qual)	Result (device)	Unit (device)	Annotation			
335133	3 - reactive/ positive	38.07	62 - S/CO				
335134	3 - reactive/ positive	89.4	62 - S/CO				
335135	1 - non-reactive/ nega	0.1	62 - S/CO				
335136	3 - reactive/ positive	70.73	62 - S/CO				

3.5 Inserimento dei risultati

- Inserire i risultati del metodo utilizzato. I dati richiesti sono evidenziati in arancione. Se esistenti, aggiungere i risultati dello strumento “Result (device)” con la corrispondente unità di misura “Unit (device)”.
- Cliccare su “Save and back to overview” per salvare i valori inseriti. Si potranno successivamente inserire i risultati per altri schemi.
- Nella maschera principale si possono vedere immediatamente quali esercizi devono essere ancora inseriti (luce rossa), quali sono stati parzialmente inseriti (luce gialla) e quali sono completi (luce verde).

N.B: Qualora il laboratorio non eseguisse tutte le analisi previste dallo schema, è possibile impostare manualmente il completamento del gruppo d’analisi (luce verde).

3.6 Inserimento risultati di un parametro

- Utilizzare il “simbolo +” relativo al parametro scelto per inserire il risultato del test e inserire i risultati con un altro metodo/strumento. (Vedere punti 9.3-9.5)

Value input - 4 Parameter			
Parameter	Reagent		
Screening test anti-HIV-1 / anti-HIV-2	AB - ABBOTT		
Sample	Result (qual)	Result (device)	Unit (device)
335133	3 - reactive/ positive	38.07	62 - S/CO

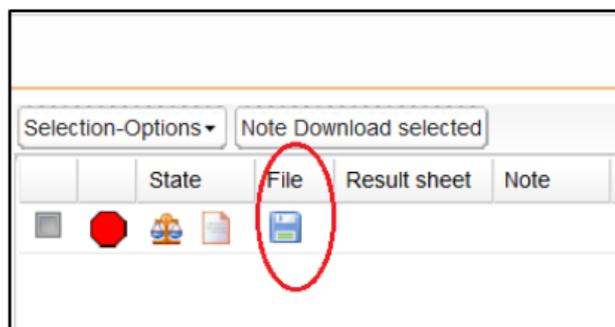
3.7 Selezione di un parametro ulteriore

- Selezionare un altro parametro ed inserire i risultati come precedentemente mostrato (Punti 9.3-9.6).

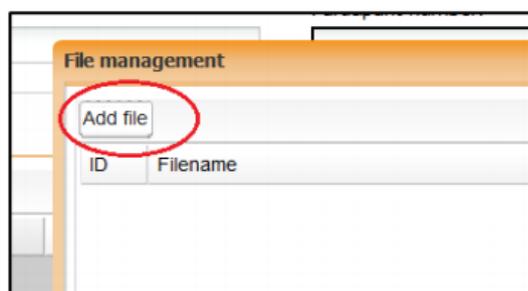
Parameter	Reagent	Name of test	Catalog number	Lot number	Method	Device
Screening test anti-HIV-1 / anti-HIV-2	AB - ABBOTT	ARCHITECT HIV Ag/	4J2727	832272100	241 - Immunological t	AB20 - Abbott Archite
Sample	Result (qual)	Result (device)	Unit (device)	Annotation		
335133	3 - reactive/ positive	38.07	62 - S/CO			
335134	3 - reactive/ positive	89.4	62 - S/CO			
335135	1 - non-reactive/ negs	0.1	62 - S/CO			
335136	3 - reactive/ positive	70.73	62 - S/CO			
Screening test anti-HIV-1 / anti-HIV-2	RO - ROCHE DIAGN		choose Name of test	choose Name of test	choose Name of test	choose Name of test
Sample	Result (qual)	Result (device)	Unit (device)	Annotation		
335133	choose Name of test	choose Name of test	choose Name of test	choose Name of test		
335134	choose Name of test	choose Name of test	choose Name of test	choose Name of test		
335135	choose Name of test	choose Name of test	choose Name of test	choose Name of test		
335136	choose Name of test	choose Name of test	choose Name of test	choose Name of test		

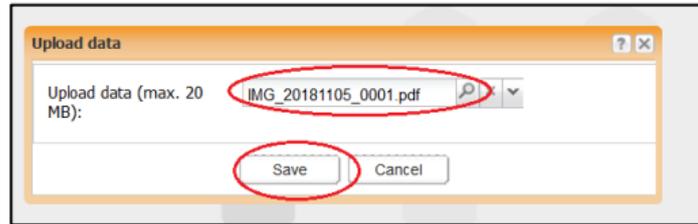
3.8 Schemi “Only available as hard copy”

- Gli schemi per i quali non è disponibile l’inserimento online (con la dicitura “only available as hard copy”), necessitano del caricamento della scansione del Protocol Sheet
- Cliccare sul simbolo del dischetto

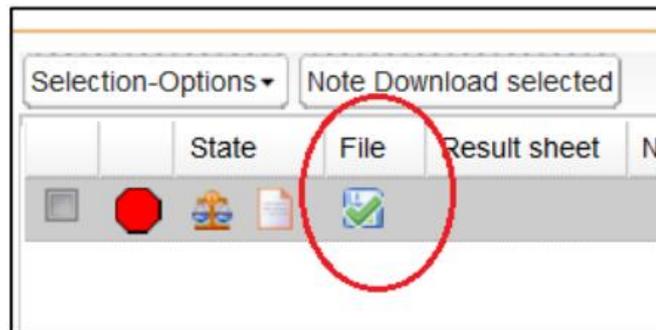


- Cliccare su “Add file”, selezionare il file con la scansione del Protocol Sheet e salvare

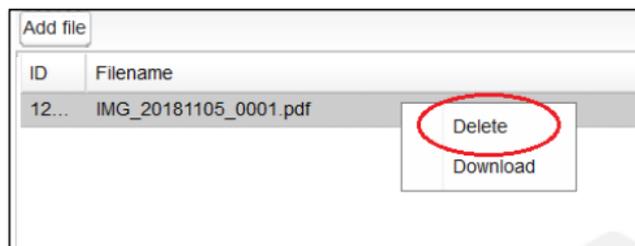




- Se il file è stato caricato correttamente comparirà una spunta verde sul dischetto



- Per eliminare il file caricato cliccare sul dischetto con il tasto destro del mouse e cliccare "Delete"



4. Correzione dei risultati

È possibile modificare i risultati fino a mezzanotte del giorno della dell'esercizio VEQ.

- Aprire il "Protocol Sheet" e cliccare sul valore da correggere. Vi verrà chiesto di confermare la modifica del valore. Il pulsante "Unlock" dovrà essere cliccato solo se si desidera modificare i parametri del produttore, del reagente o l'unità di misura.



- Stampare tutti i parametri modificati in modo da mantenerne la tracciabilità.

5. Download della “Valutazione dei Risultati”

Tutte le icone sono collocate sotto a “Welcome” nell’angolo in alto a sinistra sotto il logo INSTAND.

- Cliccando su “Evaluation”, viene mostrata la lista degli schemi VEQ per i quali sono stati inoltrati i risultati



In questa lista è possibile anche vedere lo stato della valutazione dei risultati:

- Grigio: i risultati sono stati inoltrati
- Verde: la valutazione si è conclusa e i documenti sono disponibili
- Arancione: la valutazione è stata completata, i documenti sono disponibili ma non tutti i risultati sono conformi

Jahr: 2018 Termin: nicht ausgewählt RV-Gruppe: 

Selektions-Optionen	Auswertung Auswahl herunterladen	Zertifikat Auswahl herunterladen	Gesamtübersicht Auswahl herunterladen	Zertifikat	Auswertung	Gesamtübersicht	Status	Teilnehmer...	Jahr	Termin	Rücksendetermin	RV-Gruppe	Ausstellungsdatum	Ringversuchsleiter
<input type="checkbox"/>									2018	6	30.11.18	370 - Virus-Nachweis (Genom/Antigen) - Infl...	17.01.19	Prof. Dr. rer. nat. Heinz Zeichhardt
<input type="checkbox"/>									2018	6	30.11.18	371 - Virusgenom-Nachweis - Adenoviren	17.01.19	Prof. Dr. rer. nat. Heinz Zeichhardt
<input type="checkbox"/>									2018	6	30.11.18	372 - Virusgenom-Nachweis - Enteroviren	17.01.19	Prof. Dr. rer. nat. Heinz Zeichhardt
<input type="checkbox"/>									2018	6	30.11.18	373 - Virusgenom-Nachweis - Humane Papill...	17.01.19	Prof. Dr. rer. nat. Heinz Zeichhardt
<input type="checkbox"/>									2018	6	30.11.18	376 - Virusgenom-Nachweis - Epstein-Barr-Vi...	17.01.19	Prof. Dr. rer. nat. Heinz Zeichhardt
<input type="checkbox"/>									2018	6	30.11.18	377 - Virusgenom-Nachweis - Hepatitis-A-Virus	17.01.19	Prof. Dr. rer. nat. Heinz Zeichhardt
<input type="checkbox"/>									2018	6	30.11.18	380 - Virusgenom-Nachweis - Hepatitis-E-Virus	17.01.19	Prof. Dr. rer. nat. Heinz Zeichhardt

- Tramite i pulsanti corrispondenti si possono scaricare:
 - il Report di Valutazione ()
 - i certificati ()
 - lo stato complessivo ()

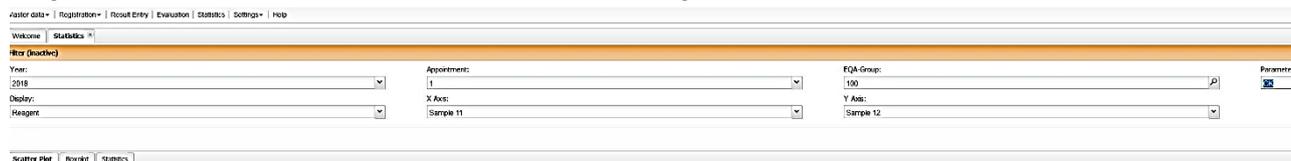
Spuntando la casella a sinistra si possono selezionare diversi documenti da scaricare.

6. Statistiche

Tutte le icone sono collocate sotto a “Welcome” nell’angolo in alto a sinistra sotto il logo INSTAND.

- Cliccando su “Statistics” vi è la possibilità di generare dei youden plots e dei box plots. È possibile inoltre avere accesso ad altre informazioni statistiche relative ai risultati delle VEQ in base alle impostazioni selezionate. Dopo aver selezionato lo schema e il parametro si possono ad esempio creare grafici sulla specificità del metodo o del prodotto.

Importante: Questi dati statistici non corrispondono alla valutazione della VEQ!



Navigation: [Home](#) | [Registration](#) | [Recall Entry](#) | [Evaluation](#) | [Statistics](#) | [Settings](#) | [Help](#)

Welcome | **Statistics**

Filter (default)

Year:	Appointment:	FQA-Group:	Parameter:
2018	1	100	
Display:	X Axis:	Y Axis:	
Reagent	Sample 11	Sample 12	

Navigation: [Scatter Plot](#) | [Boxplot](#) | [Statistics](#)